



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 7.5.2007
COM(2007) 236 definitief

2007/0081 (COD)

Voorstel voor een

RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de achteruitkijkspiegels van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen

(gecodificeerde versie)

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. In de context van een Europa van de burgers hecht de Commissie groot belang aan het vereenvoudigen en verduidelijken van het Gemeenschapsrecht om het duidelijker en toegankelijker te maken voor de gewone burger, zodat deze nieuwe mogelijkheden krijgt en in staat wordt gesteld gebruik te maken van de specifieke rechten die hij aan het Gemeenschapsrecht kan ontleen.

Dit doel kan niet worden verwezenlijkt zolang talloze bepalingen die meermaals en vaak ingrijpend zijn gewijzigd, gedeeltelijk in het oorspronkelijke besluit en gedeeltelijk in de latere wijzigingsbesluiten te vinden zijn. Om dan na te gaan wat de geldende regels zijn, is veel zoekwerk vereist, waarbij een groot aantal besluiten moet worden vergeleken.

Codificatie van meermaals gewijzigde regels is dan ook van essentieel belang om het Gemeenschapsrecht duidelijk en doorzichtig te maken.

2. Bij haar besluit van 1 april 1987¹ heeft de Commissie daarom haar diensten opgedragen alle wetgevingbesluiten na maximaal tien wijzigingen te codificeren, waarbij zij erop wijst dat dit een minimumregel is en dat haar diensten ter wille van de duidelijkheid en het juiste begrip van de communautaire wetgeving ernaar zouden moeten streven de teksten waarvoor zij verantwoordelijkheid dragen, met nog kortere tussenpozen te codificeren.
3. De conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh (december 1992) hebben dit bevestigd² en het belang van codificatie onderstreept, omdat daarmee rechtszekerheid wordt verschaft omtrent de vraag welke wet op een gegeven moment op een bepaald onderwerp van toepassing is.

Bij codificatie moet het normale wetgevingsproces van de Gemeenschap volledig in acht worden genomen.

Aangezien bij codificatie geen inhoudelijke wijzigingen in de betrokken wetteksten mogen worden aangebracht, zijn het Europees Parlement, de Raad en de Commissie bij Interinstitutioneel Akkoord van 20 december 1994 een versnelde werkmethode voor de codificatie van wetteksten overeengekomen.

4. Dit voorstel beoogt de codificatie van Richtlijn 74/346/EEG van de Raad van 25 juni 1974 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de achteruitkijkspiegels van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen³. De nieuwe richtlijn vervangt de verschillende besluiten die erin zijn verwerkt⁴; dit voorstel laat de inhoud van de besluiten die worden gecodificeerd onverlet en beperkt zich er derhalve toe deze samen te voegen en daarin slechts de formele wijzigingen aan te brengen die voor de codificatie zelf vereist zijn.

¹ COM(87) 868 P.V.

² Zie bijlage 3 bij deel A van die conclusies.

³ Uitgevoerd overeenkomstig de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad: Codificatie van het Acquis communautaire, COM(2001) 645 def.

⁴ Zie bijlage II, deel A, bij dit voorstel.

5. Dit voorstel voor een codificatie is opgesteld op basis van een voorafgaande consolidatie, in alle officiële talen, van Richtlijn 74/346/EEG en de besluiten tot wijziging daarvan, met behulp van een gegevensverwerkingssysteem van het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen. Voorzover de artikelen zijn vernummerd, is het verband tussen de oude en de nieuwe nummering weergegeven in een concordantietabel die is opgenomen in bijlage III bij de gecodificeerde richtlijn.



Voorstel voor een

RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de achteruitkijkspiegels van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen

(Voor de EER relevante tekst)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel  95 ,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité¹,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag²,

Overwegende hetgeen volgt:



- (1) Richtlijn 74/346/EEG van de Raad van 25 juni 1974 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de achteruitkijkspiegels van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen³ is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd⁴. Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot codificatie van deze richtlijn te worden overgegaan.
- (2) Richtlijn 74/346/EEG is één van de bijzondere richtlijnen van het bij Richtlijn 74/150/EEG van de Raad geregelde EG-typegoedkeuringssysteem, thans geregeld in Richtlijn 2003/37/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 mei 2003 betreffende de typegoedkeuring van landbouw- of bosbouwtrekkers en aanhangwagens, verwisselbare getrokken machines, systemen, onderdelen en technische eenheden daarvan en tot intrekking van Richtlijn 74/150/EEG van de Raad⁵

¹ PB C [...] van [...], blz. [...].

² PB C [...] van [...], blz. [...].

³ PB L 191 van 15.7.1974, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 98/40/EG van de Commissie (PB L 171 van 17.6.1998, blz. 28).

⁴ Zie bijlage II, deel A.

⁵ PB L 171 van 9.7.2003, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2006/96/EG van de Raad (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 81).

en stelt de technische voorschriften vast betreffende het ontwerp en de constructie van landbouw- of bosbouwtrekkers met betrekking tot de achteruitkijkspiegels. Deze technische voorschriften beogen de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten, teneinde de uitvoering van de bij Richtlijn 2003/37/EG geregelde EG-goedkeuringsprocedure ten aanzien van elk type trekker mogelijk te maken. Derhalve zijn de bepalingen van Richtlijn 2003/37/EG betreffende land- of bosbouwtrekkers, aanhangwagens en verwisselbare getrokken machines, alsmede de systemen, onderdelen en technische eenheden daarvan op de onderhavige richtlijn van toepassing.

- (3) Deze richtlijn dient de verplichtingen van de lidstaten met betrekking tot de in bijlage II, deel B, genoemde termijnen voor omzetting in nationaal recht en toepassing van de aldaar genoemde richtlijnen onverlet te laten,

↓ 74/346/EEG

HEBBERN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Onder trekker (landbouw- of bosbouwtrekker) wordt verstaan ieder motorvoertuig op wielen of rupsbanden met ten minste twee assen, voornamelijk bestemd voor tractiedoeleinden en in het bijzonder ontworpen voor het trekken, duwen, dragen of in beweging brengen van bepaalde werktuigen, machines of aanhangwagens die voor gebruik in de land- of bosbouw zijn bestemd. De trekker kan zijn ingericht voor het vervoer van een lading en van meerrijders.

↓ 82/890/EEG art. 1, lid 1
(aangepast)
→₁ 97/54/EG art. 1

2. Deze richtlijn geldt slechts voor de in lid 1 omschreven trekkers, gemonteerd op luchtbanden, met een door de constructie bepaalde maximumsnelheid die ligt tussen 6 en →₁ 40 km/h ←.

↓ 74/346/EEG (aangepast)

Artikel 2

De lidstaten mogen de EG-goedkeuring of de nationale goedkeuring van een trekker niet weigeren om redenen die verband houden met de achteruitkijkspiegels indien deze beantwoorden aan de in bijlage ☒ I ☒ opgenomen voorschriften.

Artikel 3

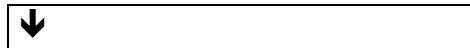
De lidstaten mogen de verkoop, de inschrijving, het in het verkeer brengen of het gebruik van trekkers niet weigeren of verbieden om redenen die verband houden met de achteruitkijkspiegels indien deze beantwoorden aan de in bijlage I I vermelde voorschriften.

Artikel 4

De wijzigingen die noodzakelijk zijn om de voorschriften van bijlage I I aan te passen aan de technische vooruitgang, worden vastgesteld overeenkomstig de I in I artikel I 20, lid 2, I van Richtlijn I 2003/37/EG bedoelde procedure I.

Artikel 5

De lidstaten I delen de Commissie I de tekst van I de belangrijkste bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen I.



Artikel 6

Richtlijn 74/346/EEG, zoals gewijzigd bij de in bijlage II, genoemde richtlijnen, wordt ingetrokken, onverminderd de verplichtingen van de lidstaten met betrekking tot de in bijlage II, deel B, genoemde termijnen voor omzetting in nationaal recht en toepassing van de aldaar genoemde richtlijnen.

Verwijzingen naar de ingetrokken richtlijn gelden als verwijzingen naar de onderhavige richtlijn en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage III.

Artikel 7

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van [...].

Artikel 8

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, [...]

Voor het Europees Parlement
De Voorzitter
[...]

Voor de Raad
De Voorzitter
[...]

↓ 74/346/EEG → ₁ 98/40/EG art. 1, punt 1
--

BIJLAGE I

1. DEFINITIES

- 1.1. Onder „achteruitkijkspiegel” wordt verstaan een inrichting welke ten doel heeft, binnen een in punt 2.5 geometrisch omschreven zichtveld een duidelijk zicht naar achteren te verschaffen, dat binnen redelijke grenzen niet wordt belemmerd door delen van de trekker of door de inzittenden van de trekker. →₁ Extra spiegels en extra achteruitkijkspiegels die zijn ontworpen om toezicht te houden op werktuigen tijdens het werk op het veld, behoeven niet noodzakelijk voor goedkeuring in aanmerking te komen, maar moeten overeenkomstig de montagevoorschriften van de punten 2.3.3 tot en met 2.3.5 zijn geplaatst. ←
- 1.2. Onder „binnenspiegel” wordt verstaan een inrichting, als omschreven onder punt 1.1, die is aangebracht aan de binnenzijde van de opbouw.
- 1.3. Onder „buitenspiegel” wordt verstaan een inrichting, als omschreven onder punt 1.1, die is aangebracht aan de buitenzijde van de trekker.
- 1.4. Onder „klasse van achteruitkijkspiegels” worden verstaan alle achteruitkijkspiegels die één of meer gemeenschappelijke kenmerken of functies bezitten. Binnenspiegels worden ingedeeld in klasse I. Buitenspiegels worden ingedeeld in klasse II.

2. VOORSCHRIFTEN VOOR DE BEVESTIGING

2.1. Algemeen

↓ 74/346/EEG (aangepast)

- 2.1.1. Op trekkers mogen slechts achteruitkijkspiegels van de klassen I en II worden gemonteerd die het EG-goedkeuringsmerk dragen, als bedoeld in ☒ Richtlijn 2003/97/EG van het Europees Parlement en de Raad¹ ☒.

↓ 74/346/EEG → ₁ 98/40/EG art. 1, punt 2
--

- 2.1.2. Elke achteruitkijkspiegel moet zodanig zijn bevestigd dat hij onder normale rijomstandigheden niet uit zijn stand wordt gebracht.

¹ PB L 25 van 29.1.2004, blz. 1.

2.2. Aantal

Elke trekker moet zijn uitgerust met ten minste één buitenspiegel, welke in lidstaten met rechts wegverkeer op de linkerzijde is aangebracht en in lidstaten met links wegverkeer op de rechterzijde.

2.3. Plaatsing

- 2.3.1. De buitenspiegel moet zodanig zijn aangebracht dat de bestuurder, in normale houding achter het stuur zittende, het gedeelte van de weg, aangegeven in punt 2.5, kan overzien.
- 2.3.2. De buitenspiegel moet zichtbaar zijn door het deel van de voorruit dat door de ruitenwisser wordt bestreken of door de zijruiten, wanneer die er zijn.
- 2.3.3. De buitenspiegel mag niet aanzienlijk verder buiten het profiel van de trekker of van de combinatie trekker plus aanhangwagen uitsteken dan noodzakelijk is om aan de in punt 2.5 voorgeschreven eis inzake het zichtveld te voldoen.
- 2.3.4. Indien de onderkant van een buitenspiegel zich bij een beladen trekker op minder dan 2 m afstand van het wegdek bevindt, mag deze buitenspiegel niet verder dan 0,20 m uitsteken buiten de uiterste breedte die de trekker of de combinatie trekker plus aanhangwagen zou bezitten indien deze buitenspiegel niet was aangebracht.
- 2.3.5. Onder de voorwaarden, bepaald in de punten 2.3.3 en 2.3.4 mogen de buitenspiegels uitsteken buiten de toegestane maximale breedte van de trekker.

2.4. Verstelbaarheid

- 2.4.1. De binnenspiegel moet door de bestuurder in normale rijhouding kunnen worden versteld.
- 2.4.2. ➔₁ De bestuurder moet de buitenspiegel kunnen verstellen zonder de bestuurdersplaats te verlaten. ← De vergrendeling in een bepaalde stand kan van buitenaf geschieden.
- 2.4.3. Aan de voorschriften van punt 2.4.2 hoeft niet te worden voldaan door buitenspiegels die na door een duw omgeklapt te zijn automatisch in de vroegere stand terugkeren of daarin zonder gereedschap kunnen worden teruggebracht.

2.5. Zichtveld

2.5.1. *Lidstaten met rechts wegverkeer*

Het zichtveld van de linker buitenspiegel moet zodanig zijn dat de bestuurder ten minste een vlak weggedeelte van achteren tot de horizon kan overzien, welk gedeelte links is gelegen van het aan de lengteas evenwijdige verticale vlak door het meest linkse punt van de totale breedte van de trekker of van de trekker plus aanhangwagen.

2.5.2. *Lidstaten met links wegverkeer*

Het zichtveld van de rechter buitenspiegel moet zodanig zijn dat de bestuurder ten minste een vlak weggedeelte van achteren tot de horizon kan overzien, welk gedeelte rechts is gelegen van het aan de lengteas evenwijdige verticale vlak door het meest rechtse punt van de totale breedte van de trekker of van de trekker plus aanhangwagen.



BIJLAGE II

Deel A

Ingetrokken richtlijn met overzicht van de achtereenvolgende wijzigingen ervan (bedoeld in artikel 6)

Richtlijn 74/346/EEG van de Raad
(PB L 191 van 15.7.1974, blz. 1)

Richtlijn 82/890/EEG van de Raad
(PB L 378 van 31.12.1982, blz. 45)

uitsluitend wat de verwijzing in artikel 1,
lid 1, naar Richtlijn 74/346/EEG betreft

Richtlijn 97/54/EG van het Europees
Parlement en de Raad
(PB L 277 van 10.10.1997, blz. 24)

uitsluitend wat de verwijzing in artikel 1
naar Richtlijn 74/346/EEG betreft

Richtlijn 98/40/EG van de Commissie
(PB L 171 van 17.6.1998, blz. 28)

Deel B

Termijnen voor omzetting in nationaal recht en toepassing (bedoeld in artikel 6)

Richtlijn	Omzettingstermijn	Toepassingsdatum
74/346/EEG	2 januari 1976	—
82/890/EEG	22 juni 1984	—
97/54/EG	22 september 1998	23 september 1998
98/40/EG	30 april 1999	1 mei 1999 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Overeenkomstig artikel 2 van Richtlijn 98/40/EG

“1. Met ingang van 1 mei 1999 mogen de lidstaten:

- voor een type trekker de EG-typegoedkeuring, de afgifte van het in artikel 10, lid 1, derde streepje, van Richtlijn 74/150/EEG bedoelde document of de nationale typegoedkeuring niet weigeren; noch
- het voor de eerste maal in het verkeer brengen van trekkers verbieden,

indien deze trekkers voldoen aan de voorschriften van Richtlijn 74/346/EEG, als gewijzigd bij deze richtlijn.

2. Met ingang van 1 oktober 1999 mogen de lidstaten:
- niet langer het in artikel 10, lid 1, derde streepje, van Richtlijn 74/150/EEG bedoelde document afgeven voor een type trekker, indien dit niet voldoet aan de voorschriften van Richtlijn 74/346/EEG, als gewijzigd bij deze richtlijn;
 - de nationale typegoedkeuring weigeren voor een type trekker, indien dit niet voldoet aan de voorschriften van Richtlijn 74/346/EEG, als gewijzigd bij deze richtlijn.”
-

BIJLAGE III

CONCORDANTIETABEL

Richtlijn 74/346/EEG	De onderhavige richtlijn
Artikelen 1 tot en met 4	Artikelen 1 tot en met 4
Artikel 5, lid 1	—
Artikel 5, lid 2	Artikel 5
—	Artikel 6
—	Artikel 7
Artikel 6	Artikel 8
Bijlage	Bijlage I
—	Bijlage II
—	Bijlage III